



Founded in
1881 as a Mission
1883 as a Church
1892 current location

SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME Decimoséptimo Domingo del Tiempo Ordinario

3114 Scranton Road
Cleveland, Ohio 44109

Saint Michael the Archangel Parish

July 28, 2024

Parish Office #: 216-621-3847

Cleveland Landmark (1973) and Historic Landmark (1974)

Website: www.smacleveland.net



www.facebook.com/smacleveland.net

Email: info@smacleveland.net

michaelclev@dioceseofcleveland.org

- Father Mark R. Riley, Pastor - 216-618-0882;
fathermarkriley@gmail.com
- Deacon Gonzalo López - 216-618-9961
- Deacon Francisco Miranda -
fmiranda@smacleveland.net
- Sister Juana Mendez, SC, Pastoral Associate
- 513-659-3078, jmendez@smacleveland.net
- Maribel Cuadrado, Receptionist
- Nory Maldonado, Bookkeeper & OC -
nmaldonado@smacleveland.net
- Marlene Rios, Director of Religious
Education (PSR) - 216-357-9126
- Waleska Negrón, Christian Initiation for
Adults (RCIA) - wnegrón@smacleveland.net
- Robert Dillon, Organist & Church Tour Guide—
216-398-1616
- Lydia Fernández, Social Justice & Notary
- Father James McCreight, Retired Pastor
(RETIRADO) — padrejaime@smacleveland.net
- Father Dennis R. O'Grady, Retired Pastor
(RETIRADO)
- Deacon Miguel Figueroa, Retired Deacon
(RETIRADO)

Parish Office Open (Horario de la Oficina)

MON, WED, THURS, FRI & SUN: 9AM-2PM

(**Closed** on Holidays, Tuesdays, Saturdays/
Cerrados los Días Feriados, Martes, Sábados)

Pantry/ Dispensa de Compras

**2nd & 4th Saturdays/Sabados
from 9am-11am at
Hall (3115 Scranton)**

Weekly Parish Bulletin ~ Boletín Semanal Parroquial
Parroquia San Miguel Arcángel Volume ~ Volumen: 98 No.30

Bulletin Announcements: bulletin@smacleveland.net

WEEKEND MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS DE FIN DE SEMANA

ENGLISH	SATURDAY VIGIL – 5PM
	SUNDAY – 9:45AM
Monday and Friday: 12pm Mass in the chapel. (Please note: If there is a funeral on Monday or Friday then there will be NO 12pm English mass that day.)	
➤ 1 st Friday of the month: Holy Hour at 7pm	
ESPAÑOL	SÁBADO (VIGILIA) – 7PM
	DOMINGO – 12PM
Miércoles, Jueves – 6:30pm	
Lunes y Viernes: Misa a las 12pm en la capilla. (Tenga en cuenta: Si hay un funeral el lunes o viernes entonces NO habrá misa en inglés a las 12pm ese día.)	
➤ 1 ^{er} Viernes del mes: Hora Santa a las 7pm	

DAILY MASS INTENTIONS-INTENCIONES POR LA MISA DIARIA

SATURDAY/SÁBADO, 27 JULY—17th SUNDAY IN ORDINARY TIME

5pm Sister Reean Coyne+, Health of Josh Ferrel
7pm Heriberto Santiago+, Genaro Santiago+, Cecilio Santiago+, y Hipólito Santiago+, y Por la Salud de Luis A. Velázquez, Jr.

16th SUNDAY IN ORDINARY TIME 28 JULY—17^o DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

11am Bilingual Mass only: Charlie Martin+, Iris Yonada Ruberte+, Apolino Torres+, Angel M. Dominguez+, Rosa Angelica Santiago+, & Aracelis Morales+ (after/despues: Picnic)

MONDAY/LUNES, 29 JULY—SAINTS MARTHA, MARY, & LAZARUS

12PM Aracelis Delgado+

TUESDAY/MARTES, 30 JULY—SAINT PETER CHRYSOLOGUS

No mass/ no misa

WEDNESDAY/MIERCOLES, 31 JULY—SAINT IGNATIUS OF LOYOLA

5:30pm Holy Hour/Hora Santa

6:30pm Por todos los enfermos

THURSDAY/JUEVES, 01 AUGUST—SAINT ALPHONSUS LIGUORI

6:30PM Los Fieles Difuntos+

FRIDAY/VIERNES, 02 AUGUST—SAINT EUSEBIUS OF VERCELLI, SAINT PETER JULIAN EYMARD

12pm All the Fathers and Mothers Living and Deceased

SATURDAY/SÁBADO, 03 AUGUST—18th SUNDAY IN ORDINARY TIME

5pm Rose Oberg+, Eradin & Nory Maldonado++

7pm Por la Salud de Luis A. Velázquez, Jr.

SUN/ DOMINGO, 28 July— 2 Kgs 4:42-44, Eph 4:1-6, Jn 6:1-15// MON/ LUNES, 29 July— Jer 13:1-11, Dr 32:18-19, 20, 21, Jn 11:19-27 or Lk 10:38-42 // TUES/ MARTES, 30 July— Jer 14:17-22, Mt 13:36-43// WED/ MIERCOLES, 31 July — Jer 15:10, 16-21, Mt 13:44-46// THURS/JUEVES, 01 Aug—Jer 18:1-6, Mt 13:47-53 // FRI/ VIERNES, 02 Aug— Jer 26:1-9, Mt 13:54-58/ SAT/SÁBADO, 03 Aug— Ex 16:2-4, 12-15, Eph 4:17, 20-24, Jn 6:24-35

PRAY FOR THE SICK / OREMOS POR LOS ENFERMOS

Rosendo & Norma Rivas; Edwin Rosa; José Charon; Irving Rodríguez; Phyllis Lutz; Ed McCreight; Jay & Nery DeJesús; Thomas Kazanowski; Terry Nuhn; León Peña; Nicole Cartolin; Beverly Erny; Ava Lugo; John Olsen; Chris Stolecowski; Maribel Cuadrado; Michael Hryncoz, Jimmy Cotto; Luis Fernando García; Fr. Dennis O'Grady; Antonia Rivera; Haydee Scengie; Sally Dollard, Melvin & Awilda González, Clarisa González; Peter J. Hull, Lesvia Meléndez, Alfonso Flores, Susan Zunt, Randy Balog, John Hopkins, Miguel Caraballo; Carlos & Maribel Miranda; Bruno & Teresa Díaz, Confessor Figueroa, Julia De Jesús, Ana Vélez, Jan Walters, Eiduvina Troche Peña, Eyana Boothe, Pedro De Jesús Mendez, Rosemarie Bell, Luis Velásquez, Yvette Morales, María Cedeño, Cristeto Fider, Lucky Myers, Jackson Schreiner, Abe Robinson, Jose A. Molina Flecha, Mitchell Opala, Maximina Carbajal, John Keane, Mike Perciado, Robert Bastian, Anaida Casiano, Andrew Singel. and **for all the sick / y por todos los enfermos.**

WEEKLY COLLECTION/ COLECTA SEMANAL**Weekend of July 20-21, 2024**

Mass Times	Amount	Attendance
5pm	\$ 345.00	43
7pm	\$ 313.50	60
9:45AM	\$ 622.00	80
12PM	\$ 963.25	233
Total: \$ 2,243.75		416

Additional Contributions:

Mail-Ins: \$ 1,312.00 Utilities: \$ 1,010.00

Candles: \$ 10.00 Restoration: \$ 351.50

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT! ¡GRACIAS POR SU APOYO!**SACRAMENTS / SACRAMENTOS****BAPTISM / BAUTISMO**

- ❖ Prospective parents and godparents are required to attend **Pre-Baptismal workshop** before scheduling a date for the Sacrament of Baptism. The next workshop will be offer **UPDATE in English on Sunday, August 18, 2024.** Please call or visit the parish office to register at least two weeks in advance of the workshop you would like to attend.
- ❖ Los futuros padres y padrinos están requeridos a asistir a un **taller Pre-Bautismal** antes de reservar la fecha del Sacramento de Bautismo. El taller se ofrecerá **en español, próximo, Domingo 11 Agosto 2024.** Por favor llame o visite la oficina parroquial para registrarse al menos dos semanas antes del taller al que desea asistir.

MATRIMONY / MATRIMONIO

- ❖ Please call the parish office **NO LESS THAN SIX MONTHS IN ADVANCE** before the wedding date to arrange with Fr. Mark Riley.
- ❖ Por favor llame a la oficina parroquial **NO MENOS DE SEIS MESES ANTES** de la fecha de la boda para organizar todos los detalles con Padre Marcos Riley.

SACRAMENT OF ANOINTING THE SICK / SACRAMENTO DE LA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS & COMMUNION CALLS / LLEVAR COMUNIÓN AL ENFERMO

- ❖ Please contact the parish office and keep us informed of the sick and shut ins.
- ❖ Favor, llame a la oficina parroquial y manténganos informados de los enfermos y los aislados.

CONFESSIONS / CONFESIONES

- ❖ **Saturday (Sábado) - 3:30pm - 4:30pm OR by appointment**

THE FEST

Sunday, August 4, 2024
Noon -10:00 pm • Wickliffe, Ohio






A day of Faith, Family, & Fun all for FREE! 8:00 pm Outdoor Mass

Find the details at TheFEST.us!

UPDATE COMING CELEBRATIONS IN THE MONTH OF AUGUST 2024

- ❖ At all weekend masses of August 10-11, we will have a **missionary, Fr. Melchor Villero** from Missionaries of Jesus.
- ❖ **Marian Celebration** from Wednesday, August 14th to Thursday August 22nd. The weekend masses do not change. The weekly masses during the week will be respectfully at 6:30pm preceded with 6pm Praying of the Holy Rosary. More details soon.
- ❖ Holy Day of Obligation is Thursday, August 15th for the **Assumption of Mary, bilingual mass at 6:30pm.**

**ACTUALIZACIÓN PRÓXIMAS CELEBRACIONES EN EL MES DE AGOSTO DE 2024**

- ❖ En todas las misas de fin de semana del 10 y 11 de agosto, tendremos **un misionero, el P. Melchor Villero** de los Misioneros de Jesús.
- ❖ Celebración Mariana del miércoles 14 al jueves 22 de agosto. Las misas de fin de semana no cambian. Las misas semanales durante la semana serán respetuosamente a las 6:30 p.m. precedidas por el rezo del Santo Rosario a las 6 p.m. Más detalles pronto.
- ❖ El Día de Obligación es el jueves 15 de agosto por **la Asunción de María, misa bilingüe a las 6:30pm.**

Reflection on 17th Sunday in Ordinary TimeExcerpt from **Pastoral Patterns, Summer 2024, p.63**

"In both the first reading and the Gospel, the person who originally provides the food remains unnamed. The author of the second book of Kings tells us where the man with the barley loaves came from (significantly, a region named for a pagan god, Baal), but not his name. We learn even less about the boy in the crowd who had five loaves and two fish. But it is their anonymous offerings that allow God to perform the miracles of feeding multitudes from a small amount of food. Today, we look not for personal recognition of our contributions, but that God may use the little we are able to offer to perform great things.

Nearly every Sunday this year the Gospel is from Mark, but today and during the month of August we hear from the sixth chapter of John's Gospel, where Jesus reveals himself to be the Bread of Life. The theme is introduced today in the form of five simple barley loaves, which Jesus shares to feed a multitude. We know that eventually he will reveal that the bread he shares with his disciples at the Passover meal is truly his body, which becomes living bread, even as it is sacrificed on the cross. Now and at every Eucharist it is shared to feed the multitude of those who believe. The bread we offer each day becomes the Bread of Life, a miracle in every celebration of the Eucharist.

Recall that last week Mark told us that Jesus brought his disciples across the Sea of Galilee to give them a chance to rest and reflect in a deserted place, but the crowds got there first and 'his heart was moved with pity,' and he began to teach them (Mk 6:34). Today we hear that Jesus' heart was moved out only by their hunger for God's word, but also by their hunger for food itself. Out of compassion for these 'sheep without a shepherd,' the Good Shepherd leads them and feeds them (Mk 6:34)."

Reflexión sobre el Decimoseptimo Domingo del Tiempo OrdinarioExtracto de **Palabras Pastorales, Verano 2024, p. 42**

"Tanto en la primera lectura como en el Evangelio, la persona que originalmente provee el alimento permanece anónima. El autor del segundo libro de los Reyes nos dice de donde venía el hombre con los panes de cebada les significativo, que venga de una región que lleva el nombre del dios pagano, Baal), pero no nos dice su nombre. Aún menos sabemos del muchacho, que estaba entre la muchedumbre, y que tenía cinco panes y dos pescados. Pero es el ofrecimiento anónimo de esas dos personas lo que permite a Dios hacer el milagro de dar de comer a multitudes con una pequeña cantidad de alimento. Hoy no buscamos ser reconocidos por nuestras contribuciones, sino que esperamos que Dios use lo poco que podemos ofrecer para hacer grandes cosas.

Casi todos los domingos este año el Evangelio es el de Marcos, pero hoy y durante el mes de agosto se proclaman
(Continúa en la próxima columna.)

The hand of the Lord feeds us; he answers all our needs. (Psalm 145)

Abres tú la mano, Señor, y nos sacias de favores. (Salmo 145)

pasajes del capítulo sexto del Evangelio de Juan, donde Jesús se revela a sí mismo como el pan de la vida. El tema se introduce hoy con la sencillez de cinco panes de cebada, que Jesús comparte para dar de comer a una multitud. Es consabido que el revelará finalmente que el pan que comparte con sus discípulos durante la Última Cena es verdaderamente su cuerpo que, aun después de haber sido sacrificado en la cruz, es el pan de la vida. Ahora y en cada Eucaristía el pan de vida es compartido para alimentar a multitudes de creyentes. El pan que ofrecemos cada día se convierte en pan de vida, un milagro en cada celebración de la Eucaristía.

Recordemos que la semana pasada Marcos nos dijo que Jesús invitó a sus discípulos a cruzar el mar de Galilea para darles una oportunidad de descansar y reflexionar en un lugar solitario, pero la gente llegó antes y Jesús 'se compadeció de ellos', y se puso a enseñarles (Marcos 6, 34). Hoy escuchamos que Jesús no solo por el hambre de la gente de la palabra de Dios, sino también por el hambre de alimento. Por su compasión hacia estas 'ovejas sin pastor' (Marcos 6, 34, el Buen Pastor las guía y las alimenta."

**PSR, Confirmation, and RCIC will begin**

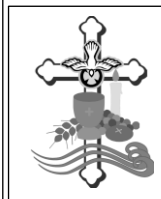
registrations starting August 1, 2024 after Sunday masses.

- Teachers will be available before and after each mass to register **your young child or teen** for receiving these important sacraments.

+++++

Catecismo, Confirmación y RCIC comenzarán las registraciones a partir del 11 de agosto después de las misas dominicales.

- Las Maestras estarán disponibles antes y después de cada misa para inscribir a su hijo pequeño o adolescente para recibir estos importantes sacramentos.

**RCIA REGISTRATION STARTS SUNDAY, AUGUST 11, 2024.**

➤ Waleska will be available for any questions to register when **you are 18 years old or older**. You can email her at wnegron@smacleveland.net.

+++++

- LA INSCRIPCIÓN DE RICA COMIENZA EL DOMINGO 11 DE AGOSTO DE 2024**

o Waleska estará disponible para cualquier pregunta para inscribirse cuando tenga 18 años o más. Puede enviarle un correo electrónico a wnegron@smacleveland.net.



Serving our communities
with five locations

Craciun Berry Funeral Home Cleveland
Craciun Funeral Home Middleburg Heights
Holick Craciun Funeral Home Westlake
Corrigan Craciun Funeral Home Cleveland
Fairview Park

216-281-7300

Charles D. Slone – Funeral Director
13115 Lorain Avenue Cleveland, OH 44111
Margarita Claudio – Hispanic Liaison

SLONE & CO.
Funeral Directors
www.slonecares.com
216-941-3434



Carilyn X Martinez

Owner
Quinceañera and
Sweet 16 Dresses,
Tiaras, Bouquets
15 Dolls and
Other accessories

6627 Pearl Rd Parma Hts Ohio 44130
By appointment
216-255-8531

carys15boutique@gmail.com



Bartell Georgalas & Juarez

Immigration and Criminal Defense Attorneys
Abogados de Inmigración y Casos Penales

Call for A Free Consultation/ Llame Para Una Consulta Gratuita
216 - 710 - 6700

You could get with UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP). Dual Complete with a health plan with \$0 Copay, for people who: Have both Medicaid and Medicare, and could use more help to cover more care and costs.

Get a prepaid card, \$175.00 a month, to buy covered over-the-counter (OTC) products and groceries.

Shane Snider Licensed Sales Agent 440-867-6142,
TTY 711 snide57@me.com
FaithLoveandHopesnurnace.com

Un plan UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP) con \$0 de copago, incluye beneficios adicionales para ayudarlo a recibir la atención y los servicios que le podrían estar faltando hoy. Si tiene ambas, Medicaid y Medicare, podría ser de gran ayuda para cubrir una mayor parte de su atención y costos.

\$175 al mes en una tarjeta precargada para productos de venta sin receta y alimentos saludables.

Ana Garcia Snider Agente de ventas autorizado 440-477-6173, TTY 711 anasnider@me.com
Sí, hablo su idioma

GET FORMED NOW! It's EASY and FREE to Register!

1. Go to www.formed.org/signup
2. Enter the parish name "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, Click Next.
3. Enter your Full Name and email and **Click Sign up!**

FORMED

¡Inscríbese en Formed!! ¡ES FACIL y GRATUITA!

1. Vaya a www.formed.org/signup
2. Entre el nombre de la parroquia "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, selecciona la iglesia, presione **Next**.
3. ¡Entra tu nombre completo y correo electrónico, **presione Sign up!**

FORMED

Saint Michael the Archangel defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly pray; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. Amen.



San Miguel Arcángel, defiéndenos en la lucha. Sé nuestro amparo contra la perversidad y acechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre él su poder, es nuestra humilde súplica. Y tú, oh Príncipe de la Milicia Celestial, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a Satanás, y a los demás espíritus malignos que vagan por el mundo para la perdición de las almas. Amén.